

441440-2026 - Verseny

Németország – Hirdetési és marketingszolgáltatások – Podcast-Projekt

OJ S 121/2026 26/06/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Germany Trade and Invest Gesellschaft für Außenwirtschaft und Standortmarketing mbH

E-mail-cím: zentrale_beschaffung_und_vergabe@gtai.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Ajánlatkérő szerv által támogatott szerződést odaítélő szervezet

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Gazdasági ügyek

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Podcast-Projekt

Leírás: Die Leistung beinhaltet die Konzeption von mindestens einem Ideen-Ansatz (pro Podcast) und die Ausarbeitung der gewählten Idee, sowie deren technische Umsetzung (Aufbau Podcast, Formatierung) und die Entwicklung eines Werbe-/Marketing-/Vermarktungskonzeptes für die Podcast-Reihen sowie eines Reichweitenkonzeptes (Bestandteil des optionellen Vermarktungskonzeptes) als möglicherweise auch die Umsetzung der Vermarktung selbst. Vermarktung bedeutet Promotion, um Reichweite zu gewinnen. Weiterhin soll ein Social Media Snippet für WELTMARKT und ein Social Media Snippet für INTO GERMANY mit den besten Episodenmomenten für LinkedIn und YouTube erstellt werden. Empfehlung darüber, auf welcher Plattform/welchen Plattformen die Podcasts hochgeladen werden sollen und Betreuung der Podcast-Reihen. Zu den Leistungen gehört auch die Erstellung der Shownotes und der Transkripte (beide lektoriert) für und von den Podcasts. Folgende Podcast-Formate (Grundpositionen) sind geplant: 1. Podcast Weltmarkt (in deutscher Sprache, geplante Länge 20 - 30 Min.) 2. Podcast Into Germany (in englischer Sprache, geplante Länge 20 - 30 Min.)

Eljárásazonosító: 2ec5eea7-36bf-459a-8615-7d1576d91bd1

Belső azonosító: GTAI/2026/10

Az eljárás típusa: Eljárást megindító felhívás előzetes közzétételével járó tárgyalásos / tárgyalásos

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 79340000 Hirdetési és marketingszolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Bárhol

További információk: Die Dienstleistungserbringung ist nicht ortsgebunden. Die Auftraggeberin sitzt jedoch in Berlin, und die Kommunikation vor Ort - sollte sie notwendig sein - erfolgt ebenfalls in Berlin, Deutschland.

2.1.4. Általános információk

További információk: #Bekanntmachungs-ID: CXVHYDGYTVNQ8GGA# Rügefristen nach § 160 Abs. 3 GWB Frist für den Nachprüfungsantrag (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB)

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

vgv -

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárási forrása: Hirdetmény

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése: § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe

Bűnszervezetben való részvétel: § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe § 129 des Strafgesetzbuchs (Bildung krimineller Vereinigungen), § 129a des Strafgesetzbuchs (Bildung terroristischer Vereinigungen) oder § 129b des Strafgesetzbuchs (Kriminelle und terroristische Vereinigungen im Ausland),

Terrorista bűncselekmény vagy terrorista tevékenységekkel összefüggő bűncselekmény: § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe § 89c des Strafgesetzbuchs

(Terrorismusfinanzierung) oder wegen der Teilnahme an einer solchen Tat,

Pénzmosás vagy terrorizmus finanszírozása: § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe § 261 des Strafgesetzbuchs (Geldwäsche)

Csalás: § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe § 264 des Strafgesetzbuchs (Subventionsbetrug), soweit sich die Straftat gegen den Haushalt der Europäischen Union oder gegen Haushalte richtet, die von der Europäischen Union oder in ihrem Auftrag verwaltet werden,

Korrupció: § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe § 299 des Strafgesetzbuchs (Bestechlichkeit und Bestechung im geschäftlichen Verkehr), §§ 299a und 299b des Strafgesetzbuchs (Bestechlichkeit und Bestechung im Gesundheitswesen), den §§ 333 und 334 des Strafgesetzbuchs (Vorteilsgewährung und Bestechung), jeweils auch in Verbindung mit § 335a des Strafgesetzbuchs (Ausländische und internationale Bedienstete), Gyermekmunka és az emberkereskedelem más formái: § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe den §§ 232, 232a Absatz 1 bis 5, den §§ 232b bis 233a des Strafgesetzbuches (Menschenhandel, Zwangsprostitution, Zwangsarbeit, Ausbeutung der Arbeitskraft, Ausbeutung unter Ausnutzung einer Freiheitsberaubung).

Az adófizetési kötelezettség megszegése: § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe

A társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettség megszegése: § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe

Környezetvédelmi jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe

Szociális jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe

Munkajogi kötelezettségek megszegése: § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe

Fizetéseképtelenség: § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe

Felszámoló által kezelt vagyon: § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe

Üzleti tevékenység felfüggesztése: § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe

A nemzeti törvények értelmében a csődhöz hasonló helyzet: § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe
Súlyos szakmai köteleességszegés: § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe
A verseny torzítását célzó megállapodás más gazdasági szereplőkkel: § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe
A közbeszerzési eljárásban való részvételből fakadó összeférhetetlenség: § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe § 108f des Strafgesetzbuchs (unzulässige Interessenwahrnehmung),
Közvetlen vagy közvetett részvétel a közbeszerzési eljárás előkészítésében: § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe
Lejárat előtti megszüntetés, kártérítési követelés vagy egyéb hasonló szankciók: § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe
Hamis nyilatkozattétel, információk visszatartása vagy a megkívánt iratok be nem mutatása, illetve bizalmas információk szerzése az eljárásról: § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Podcast-Projekt

Leírás: 1.1 Podcast Weltmarkt (Trade,Deutsch) Zielgruppe: Deutsche KMU, die im Exportgeschäft (Auslandsgeschäft) tätig sind bzw. dies planen, breitere Öffentlichkeit, Journalist:innen Ziel: Informationen von GTAI und GTAI selbst vermarkten, Expert: innen von GTAI bewerben, Traffic auf Homepage erhöhen Rhythmus: alle zwei Monate erscheinender Podcast, 20 - 30 Minuten lang (Immer am Anfang des Monats) 1.2 Podcast Into Germany (Invest,Englisch) Zielgruppe: Ausländische Unternehmen, die ins Ausland expandieren wollen und vom Standort Deutschland überzeugt werden sollen, breitere Öffentlichkeit, Journalist: innen. Ziel: Informationen von GTAI und GTAI selbst vermarkten, Investoren vom Standort Deutschland überzeu-gen, Expert:innen von GTAI bewerben Rhythmus: Alle zwei Monateerscheinender Podcast, 20 - 30 Minuten lang
Belső azonosító: GTAI/2026/10

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés
Fő osztályozás (cpv): 79340000 Hirdetési és marketingszolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Bárhol
További információk: Die Dienstleistungserbringung ist nicht ortsgebunden. Die Auftraggeberin sitzt jedoch in Berlin, und die Kommunikation vor Ort - sollte sie notwendig sein - erfolgt ebenfalls in Berlin, Deutschland.

5.1.3. Becsült időtartam

Időtartam: 48 Hónapok

5.1.6. Általános információk

Ez egy ismétlődő közbeszerzés

Leírás: nach Ablauf des Vertrages, 4 Jahre

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Ajánlatra vonatkozó követelmény

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt
A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen
Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen
További információk: #Besonders auch geeignet für:other-sme# Das Vergabeverfahren umfasst zwei Phasen. In Phase 1 findet ein Teilnahmewettbewerb mit einer Beschränkung der Teilnehmenden auf fünf statt (Laufzeit bis voraussichtlich 31.08.2026). Anschließend folgt Phase 2 mit der Angebotsaufforderung. Zunächst werden die Initialangebote eingeholt (Laufzeit einschließlich Angebotsprüfung bis voraussichtlich 12.10.2026). Nach Abgabe der Initialangebote erfolgt ein Pitch bzw. eine Präsentation mit möglichen Verhandlungen (voraussichtlicher Zeitraum: 19.10.2026 bis 06.11.2026). Die Auftraggeberin kann den Zuschlag auf Grundlage der Initialangebote erteilen oder die Bieter auffordern, ein finales Angebot einzureichen (Laufzeit einschließlich Angebotsprüfung bis voraussichtlich 14.12.2026). Bitte beachten Sie, dass genau diese maximale Zeiträume unter Fristen erscheinen. Zudem ist zu berücksichtigen, dass die tatsächliche Laufzeit des Vergabeverfahrens im Rahmen der Ausschreibung noch angepasst wird. Hierüber werden Sie zeitnah informiert. Im Kapitel Fristen ist die maximale Laufzeit angegeben.

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selekciós kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Minőségbiztosítási intézkedések

Kiválasztási kritérium leírása: Lebensläufe vom Projektteam - EIGNUNG (Mit dem Teilnahmeantrag; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Lebensläufe vom Projektteam (Ausbildung, Studium, Berufserfahrung in Bezug auf Podcastsproduktion/ fachliche Qualifikation, Sprachkenntnisse) - tabellarisch bzw. freie Form

Kritérium: Minőségbiztosítási intézkedések

Kiválasztási kritérium leírása: Podcast und Sprachaufnahmen Beispiele (Englisch und Deutsch) - EIGNUNG (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): - Podcast und Sprachaufnahmen Beispiele (Englisch und Deutsch) vgl. Bewertungsmatrix
Teilnahmewettbewerb

Kritérium: Releváns oktatási és szakmai képesítések

Kiválasztási kritérium leírása: Fachliche Qualifikation des Kernteams (Lebensläufe) - Kernteam Deutsch - (Lebensläufe) - Kernteam Deutsch

Kritérium: Releváns oktatási és szakmai képesítések

Kiválasztási kritérium leírása: Fachliche Qualifikation des Kernteams (Lebensläufe) - Kernteam Englisch - (Lebensläufe) - Kernteam Englisch

Kritérium: Technikusok vagy technikai szervek a munka elvégzéséhez

Kiválasztási kritérium leírása: Bewertung der eingereichten Podcast und Sprachaufnahmen - Podcast/ Feature Deutsch

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Súlyozás (százalék, pontos): 50,00

Kritérium: Technikusok vagy technikai szervek a munka elvégzéséhez

Kiválasztási kritérium leírása: Bewertung der eingereichten Podcast und Sprachaufnahmen - Podcast/ Feature Englisch

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Súlyozás (százalék, pontos): 50,00

A kétszakaszos eljárás második szakaszára vonatkozó információk:

Az eljárás második szakaszára min. ennyi jelentkezőt kell meghívni: 5

Az eljárás második szakaszára max. ennyi jelentkező hívható meg: 5

Ez az eljárás több szakaszból áll. Minden szakaszban kiesik néhány résztvevő

Az ajánlatkérő szervezet fenntartja a jogot arra, hogy a szerződést a kezdeti ajánlatok alapján, további tárgyalások nélkül ítélje oda

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: Preis

Leírás: Preiskriterium für "Preis-Quotient-Methode"

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 20

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: 1. Podcast Konzepte: 1.1. Podcast Weltmarkt und 1.2 Podcast Into Germany

Leírás: 1. Podcast Konzepte: 1.1. Podcast Weltmarkt und 1.2 Podcast Into Germany

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 48

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: 2. Vermarktungskonzept und Reichweite

Leírás: 2. Vermarktungskonzept und Reichweite

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 8

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: 3. Präsentation des Konzeptes und Team (Pitch)

Leírás: 3. Präsentation des Konzeptes und Team (Pitch)

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 24

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német

Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 20/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYDGYTVNQ8GGA/documents>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Webcím: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYDGYTVNQ8GGA>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

Eljárási feltételek:

Az ajánlattételi felhívás közzétételének becsült dátuma: 09/11/2026

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYDGYTVNQ8GGA>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

A részvételi jelentkezések beérkezésének határideje: 28/07/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos egyes dokumentumok benyújthatók egy későbbi időpontban.

További információk: Hinweis: Unvollständige Angaben können zum Ausschluss führen. Der Auftraggeber behält sich vor, Nachweise nachzufordern oder Unklarheiten zu klären. Ein Anspruch auf Nachreichung besteht nicht.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Fachliche Qualifikation des Kernteams im Bereich Erstellung, Betreuung des Podcasts inkl. Sprecher(Lebensläufe) Podcast und Sprachaufnahmen Beispiele (Englisch und Deutsch) vgl. Bewertungsmatrix

Teinahmewettbewerb

Ez az eljárás a külföldi támogatási rendelet (FSR) hatálya alá tartozik

Elektronikus számlázás: Megengedett

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Közvetítő szervezet: Germany Trade and Invest Gesellschaft für Außenwirtschaft und Standortmarketing mbH

Felülvizsgálati szervezet: 1. und 2. Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: 10 Kalendertage für die Rüge nach Erkennen eines Vergabeverstosses. Bis zum Ablauf der Angebotsfrist, wenn der Fehler aus Bekanntmachung oder Vergabeunterlagen erkennbar war (unverzüglich). 15 Kalendertage für den Nachprüfungsantrag nach Ablehnung der Rüge.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Germany Trade and Invest Gesellschaft für Außenwirtschaft und Standortmarketing mbH

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Germany Trade and Invest Gesellschaft für Außenwirtschaft und Standortmarketing mbH

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Germany Trade and Invest Gesellschaft für Außenwirtschaft und Standortmarketing mbH

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Germany Trade and Invest Gesellschaft für Außenwirtschaft und
standortmarketing mbH
Regisztrációs szám: DE267391786
Postacím: Friedrichstr. 60
Város: Berlin
Irányítószám: 10117
Ország alegysége (NUTS): Berlin (DE300)
Ország: Németország
Kapcsolattartó pont: ZBV
E-mail-cím: zentrale_beschaffung_und_vergabe@gtai.de
Telefonszám: +49 302000990
Fax: +49 30200099111
Internetcím: <https://www.gtai.de>

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet
Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Germany Trade and Invest Gesellschaft für Außenwirtschaft und
standortmarketing mbH
Regisztrációs szám: DE267391786
Postacím: Friedrichstr. 60
Város: Berlin
Irányítószám: 10117
Ország alegysége (NUTS): Berlin (DE300)
Ország: Németország
Kapcsolattartó pont: ZBV
E-mail-cím: zentrale_beschaffung_und_vergabe@gtai.de
Telefonszám: +49 302000990
Fax: +49 30200099111
Internetcím: <https://www.gtai.de>

E szervezet szerepei:

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet
Közvetítő szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: 1. und 2. Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt
Regisztrációs szám: t:04131153308
Postacím: Bundeskanzlerplatz 2 - 10
Város: Bonn
Irányítószám: 53113
Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Ország: Németország
E-mail-cím: vk@bundeskartellamt.bund.de
Telefonszám: +49 2289499-0
Internetcím: <http://www.vergabekammer.de/>

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-0004

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn

Irányítószám: 53119

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefonszám: +49228996100

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: a61e788d-256e-4dec-b037-c85ed41d6e48 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 25/06/2026 12:31:59 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 441440-2026

HL S kiadás száma: 121/2026

A közzététel dátuma: 26/06/2026